



بنك المؤسسة العربية المصرفية

ABC Bank

008695

التاريخ : ٢٠٠٩/٧/٢٨

٧٠٨٩ ٠٩, ٠٢ ٢٩ ٠٩, ٥٧

معالي رئيس هيئة الأوراق المالية الأكرم

J.S.C.

الأردن-عمان

SEMI ANNUAL- UN REVIEWED- ABCO- ٢٧/٢ ٢٠٠٩

تحية وبعد ،

الموضوع : الحسابات النصف سنوية للبنك لسنة ٢٠٠٩

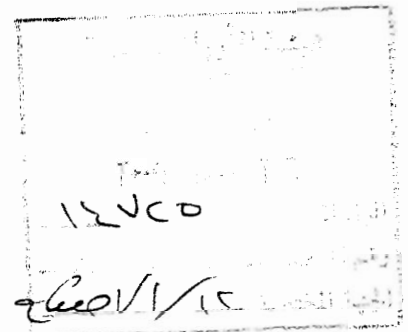
بالإشارة إلى الموضوع أعلاه ، نرفق لمعاليكم طيه الميزانية العامة النصف سنوية للبنك لسنة ٢٠٠٩ ، وذلك بعد اعتمادها من مدققي حسابات البنك السادة إرنست ويونغ ، علماً أن الميزانية لم يتم اعتمادها بعد من قبل السادة البنك المركزي الأردني .

وتفضلوا معاليكم بقبول فائق الاحترام ، ، ،

المدير العام
سيمونا بشوكلي

اليوم

١٢٥٩



بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة (غير مدققة)

٣٠ حزيران ٢٠٠٩

تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
إلى مجلس إدارة بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

مسودة للمناقشة والبحث فقط

مقدمة

لقد راجعنا القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لبنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ والتي تتكون من قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ وقائمة الدخل المرحلية الموحدة وقائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة للسنة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حولها. إن مجلس الإدارة مسؤول عن اعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمعيار التقارير المالية الدولي / معيار المحاسبة الدولي ٣٤ (التقارير المالية المرحلية). إن مسؤوليتنا هي التوصل الى نتيجة حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد جرت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". إن مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتمثل في القيام بإستفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فإننا لا نبدي رأي تدقيق حولها.

النتيجة

بناءً على مراجعتنا لم تسترعر انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم اعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤.

مسودة
للمناقشة والبحث فقط

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
١٩ تموز ٢٠٠٩

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)
قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة
كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ (غير مدققة)

٣٠ حزيران ٢٠٠٩ دينار	٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ دينار (مدققة)	إيضاحات	الموجودات
٣٣٢٨٨١٥٧	٦٧٠٩١١٨٦	٤	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٧١٧٨١٣٤٨	٩٩٥٠٠٩٥٧	٥	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٤٧١٤٨٥٠	٥٢٢٦٨٧٠	٦	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٤١١	٢٨٦٢		موجودات مالية للمتاجرة
٢٦٨٧٩٣٧٣٧	٢٦٧٢٥٩٩٧٣	٧	تسهيلات ائتمانية مباشرة
١٤٦٥٢٤٦٨٩	١٢٧١٠٢٢٩	٨	موجودات مالية متوفرة للبيع
١٠٢٧٥٩٢٣	١٠٥٤٧٧٩٩		ممتلكات ومعدات
١٠٠٦٦٣٩	٨٧٦٢٧٣		موجودات غير ملموسة
٣٨٥٥٩	٤٥٨٧٦٢		موجودات ضريبية مؤجلة
٧٨٣١٥٧٠	٨٣٣١٣١٧	٩	موجودات أخرى
<u>٥٤٤٢٥٧٨٨٣</u>	<u>٥٨٧٠٠٦٢٢٨</u>		مجموع الموجودات
			المطلوبات وحقوق الملكية
			- المطلوبات
٤٦٠٢١٦٣٠	٧٥٦٢٤٩٩٩٢		ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٣٠٩٠١١٠٠٣	٣٣٤٠٦١٨٢٦	١٠	ودائع عملاء
٥٩٣٢٦٩١٤	٥٦٠٢٢٧٤٩		تأمينات نقدية
١٣١٦١٧٩٦	١٣٧٤١٤٨٤	١١	أموال مقترضة
١٢٨٢٨٥٥	١٢٩٤٢٧١		مخصصات متنوعة
٣٨٠٧٠٤٢	٥٩٥٢٨٧٧	١٢	مخصص ضريبة الدخل
٢٢٣٦٤٣	-		مطلوبات ضريبية مؤجلة
١٩٥٤٠٥٥٤	١٥٣٠٤٤٢٥	١٣	مطلوبات أخرى
<u>٤٥٢٣٧٥٤٣٧</u>	<u>٥٠١٩٠٢٦٢٤</u>		مجموع المطلوبات
			حقوق الملكية-
٧٠٩١٩٠٦٣	٦٤٤٧١٨٧٥		رأس المال المكتتب به
١٠٠٦٠٨٧٦	١٠٠٦٠٨٧٦		الاحتياطي القانوني
٥٩٨١٣٨	٥٩٨١٣٨		الاحتياطي الاختياري
٢٧٧٤٢٤٠	٢٧٧٤٢٤٠		احتياطي مخاطر مصرفية عامة
٨١٠٢٧٢	(٨٨٩٧٣٨)		التغير المتراكم في القيمة العادلة
١٦٤١٠٢٥	٨٠٨٨٢١٣		أرباح منورة
٥٠٧٨٨٣٢	-		الربح للفترة بعد الضريبة
<u>٩١٨٨٢٤٤٦</u>	<u>٨٥١٠٣٦٠٤</u>		مجموع حقوق الملكية
<u>٥٤٤٢٥٧٨٨٣</u>	<u>٥٨٧٠٠٦٢٢٨</u>		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

مجلس إدارته
بنك المؤسسة العربية المصرفية
عمان - الأردن

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٢٨ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة وتقرأ معها

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

قائمة الدخل المرحلية الموحدة

لثلاثة أشهر والستة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ (غير مدققة)

إيضاحات	لثلاثة أشهر المنتهية في		للسنة المنتهية في	
	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠٠٨
	دينار	دينار	دينار	دينار
الفوائد الدائنة	٩٠.٢٨٠.٧٣	١٠.٠٨٥.٧٦٢	١٨.٣٠٠.٥٢٤	٢٠.٤٩٢.٥٨٢
الفوائد المدينة	(٣.٧٥٨.٢٧٠)	(٤.٧١٧.٦٥٧)	(٨.٣٣٧.٦٥٤)	(٩.٧٢٠.٢٧٤)
صافي إيرادات الفوائد	٨٦.٥٢٢.٤٦	٥.٣٦٨.١٠٥	٩.٩٦٢.٨٧٠	١٠.٧٧٢.٣٠٨
صافي إيرادات العمولات	٥٩٦.٤٤٧	٦٤٧.٦١٣	١.٤٨٧.٦٦١	١.٤٥٥.٧٠٥
صافي إيرادات الفوائد والعمولات	٦٨٢.٩٦٩.٩٢٥	٦.٠١٥.٧١٨	١١.٤٥٠.٥٣١	١٢.٢٢٨.٠١٣
أرباح عملات أجنبية	٢٥٢.٥٢٢	٣٢٦.٩٩٨	٥٠٠.٣٧٢	٥٦٠.٨٧٣
أرباح (خسائر) موجودات مالية للمتاجرة	٣٤٣	٢٤٣.٦٢٦	(١.٠٧٠)	(١٧٥.٠٥٤)
أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع	١٥٩.٦٤٩	١٩٥.٧٨١	٣١٢.٥١١	٧٩٤.٨٨٣
إيرادات أخرى	١.٦٥١.١٤	٢.٥٩٢.٤٤٦	٣.٠٠٢.٥٣٤	٤.٧٦٠.٩٦٢
إجمالي الدخل	٧.٩٣٠.٢٧٨	٩.٣٧٤.١٦٩	١٥.٢٦٤.٨٧٨	١٨.٥١٩.٧٨٥
نفقات الموظفين	(٢.٠٠٠.٥٠٦)	(٢.١٩٦.١٨٦)	(٤.١٦٣.٧٥١)	(٤.٠٠٢.٨٨٥)
استهلاكات وإطفاءات	(٣٢٥.١٥٨)	(٣١١.٦٦٤)	(٦٣٩.٩٦٥)	(٦١٥.٧٥٧)
مصاريف أخرى	(١.٢٧٠.٩٣٥)	(١.٦٥٢.٨١١)	(٢.٣٦٦.١٢٤)	(٢.٨٢٧.٠٧٥)
مخصص تنفي التسهيلات الائتمانية المباشرة	(١٩٩.٠٥٥)	(١٩٢.٤٧٤)	(٤٤٨.٧٠٩)	(٤١٧.٩٨٤)
مخصصات متنوعة	(٨٠.٠٠٠)	(١٤٤.٥٠٠)	(١٦٠.١٤٠)	(١٤٤.٥٠٠)
إجمالي المصروفات	(٣.٩٧٥.٦٥٤)	(٤.٤٢٠.٩٠٥)	(٧.٩٤٨.٦٨٩)	(٨.٠٠٨.٢٠١)
الربح قبل الضرائب	٣.٩٥٤.٦٢٤	٤.٩٥٣.٢٦٤	٧.٣١٦.١٨٩	١٠.٥١١.٥٨٤
ضريبة الدخل	(١.٢٠٩.٠٢٦)	(١.٨٦٠.٠٠٨)	(٢.٢٣٧.٣٥٧)	(٣.٦٤١.٩٢٧)
ربح الفترة	٢.٧٤٥.٥٩٨	٣.٠٩٣.٢٥٦	٥.٠٧٨.٨٣٢	٦.٨٦٩.٦٥٧
حصاة السهم الأساسية والمخفضة من ربح الفترة	٠.٣٩	٠.٤٤	٠.٧٢	٠.٩٧

Signature

أوفست وبيونغ
محاسبون قانونيون
عمان - الأردن

Signature

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٢٨ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة وتقرأ معها

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

قائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة

للتلاثة اشهر والستة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ (غير مدققة)

للسنة اشهر المنتهية في		للتلاثة اشهر المنتهية في	
٣٠ حزيران	٣٠ حزيران	٣٠ حزيران	٣٠ حزيران
٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩
دينار	دينار	دينار	دينار

الربح للفترة ٦٨٦٩٦٥٧ ٥٠٧٨٨٣٢ ٣٠٩٣٢٥٦ ٢٧٤٥٥٩٨

يضاف: بنود الدخل (المصروفات الشاملة) الاخرى بعد الضريبة

التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية المتوفرة للبيع بالصافي (١٢٤٨٣٧) ١٧٠٠٠١٠ ٣٢٥٣٠٩ ١٢٢٤٠٨١

مجموع الدخل الشامل للفترة ٦٧٤٤٨٢٠ ٦٧٧٨٨٤٢ ٣٤١٨٥٦٥ ٣٩٦٩٦٧٩



أرشدت ويوتنغ
محاسبون قاتونون
عمان - الاردن



تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٢٨ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة وتقرأ معها

بنك المؤسسة العربية المصرفية
قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة
للمسلة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ (غير مدققة)

المجموع	رصيد	أرباح	التغير المتراكم في القيمة العادلة	احتياطي مخاطر				الاحتياطيات		رأس المال المكتوب به
				مصدرة	دينار	دينار	دينار	اختباري	قانوني	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٨٥,٠٣,٦٠٤	-	٨,٠٨٨,٢١٣	(٨٨٩,٧٣٨)	٢,٧٧٤,٢٤٠	٥٩٨,١٣٨	١٠,٠٦٠,٨٧٦	٦٤,٤٧١,٨٨٨	-	-	٦٤,٤٧١,٨٨٨
٦,٧٧٨,٨٤٢	٥,٧٨,٨٣٢	-	١,٧٠٠,١٠٠	-	-	-	-	-	-	-
-	-	(٦,٤٤٧,١٨٨)	-	-	-	-	-	-	-	-
٩١,٨٨٢,٤٤٦	٥,٧٨,٨٣٢	١,٦٤١,٠٢٥	٨١٠,٣٧٢	٢,٧٧٤,٢٤٠	٥٩٨,١٣٨	١٠,٠٦٠,٨٧٦	٧٠,٩١٩,٠٦٣	-	-	٧٠,٩١٩,٠٦٣
٧٧,٣٤٤,٧٦٧	-	٨,٤٩٧,٩٢٢	١,٢٧١,٣٠٨	٢,٧٢٩,٩٦٠	٤٢٠,٩٩٤	٨,٠٦٢,٠٨٣	٥٦,٠٦٢,٠٠٠	-	-	٥٦,٠٦٢,٠٠٠
٦,٧٤٤,٨٢٠	٦,٨٦٩,٦٥٧	-	(١٢٤,٨٣٧)	-	-	-	-	-	-	-
-	-	(٨,٤٠٩,٣٧٥)	-	-	-	-	-	-	-	-
-	(٢٥٠,٠٦٨)	-	-	٢٥٠,٠٦٨	-	-	-	-	-	-
٨٤,٠٨٩,٨٨٧	٦,٦١٩,٨٨٩	٨٨,٥٤٧	١,٤٦٤,٧٧١	٢,٧٨٠,٠٢٨	٤٢٠,٩٩٤	٨,٠٦٢,٠٨٣	٦٤,٤٧١,٨٧٥	-	-	٦٤,٤٧١,٨٧٥

٣٠ حزيران ٢٠٠٩ -

الرصيد في أول كانون الثاني ٢٠٠٩

مجموع الدخل الشامل للفترة

الزيادة في رأس المال

الرصيد في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩

٣٠ حزيران ٢٠٠٨ -

الرصيد في أول كانون الثاني ٢٠٠٨

مجموع الدخل الشامل للفترة

الزيادة في رأس المال

المحول الى الاحتياطيات

الرصيد في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٢٨ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة وتقرأ معها

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)
قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة
للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ (غير مدققة)

٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	إيضاح	الأنشطة التشغيلية
دينار	دينار		
١٠٥١١٥٨٤	٧٣١٦١٨٩		ربح الفترة قبل ضريبة الدخل
٦١٥٧٥٧	٦٣٩٩٦٥		تعديلات لينود غير نقدية:-
٤١٧٩٨٤	٤٤٨٧٠٩		استهلاكات وإطفاءات
١٠٢٩٨١	-		مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
-	(١٤٦٧٨٩)		خسائر موجودات مالية للمتاجرة
١٤٢٥٢٧	٤٧٧٩٥٧		استرداد تدني عقارات مستملكة
١٤٤٥٠٠	١٦٠٠٤٠		خسائر تدني موجودات مالية متوفرة للبيع
(٤٤٩٣٤٧)	(٤٨٠٧١١)		مخصصات متوقعة
			تأثير تغيير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
١١٤٨٥٩٨٦	٨٤١٥٤٦٠		التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية قبل
			التغير في الموجودات والمطلوبات
			التغير في الموجودات والمطلوبات-
(٢٠٧)	٣٩٩٩٩١٢٥		النقص (الزيادة) في الإيداعات لدى البنوك المركزية (التي تزيد
(٤١٦٨٥٣٢٦)	٥١٢٠٢٠		استحقاقاتها عن ثلاثة أشهر)
(٦١٠٣٣٧)	٤٥١		النقص (الزيادة) في الإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
(١٧١٥٩٤٦٠)	(١٩٨٢٤٧٣)		النقص (الزيادة) في موجودات مالية للمتاجرة
(٤٩٨١٠٧٤)	٦٤٦٥٣٦		(الزيادة) في تسهيلات ائتمانية مباشرة
			النقص (الزيادة) في الموجودات الأخرى
٨٥٤٥٠٠٠	-		الزيادة في ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية (تستحق
(٣٧٩٨٨٥٩)	(٢٥٠٠٠٨٢٣)		خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر)
١١٦٥٦١٤٦	٣٣٠٤١٦٥		الزيادة في ودائع العملاء
-	(١١٥٥٤٥)		الزيادة في تأمينات نقدية
(٥٤٤٣٢٠)	٤٢٨٠٣٥٤		المدفوع من المخصصات
			الزيادة (النقص) في مطلوبات أخرى
(٣٧٠٩٢٣٥١)	(٥٩٩٠٧٣٠)		صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة
(٣٨٥٨١٣٨)	(٤٣٨٢٣٩٥)		التشغيلية قبل الضرائب
(٤٠٩٥٠٤٨٩)	(١٠٣٧٣١٢٥)		الضرائب المدفوعة
			صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة التشغيلية
(٤٦٣٥٣٩٦٦)	(٨٧٢٢١٨٥٥)		الأنشطة الاستثمارية
٢٨٣٨٤٤١٧	٧٠٢٧٢٤٩٧		شراء موجودات مالية متوفرة للبيع
(٥٥٣٣٥٢)	(٣٥٩٦٧٩)		بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
٢٩٠٤٦٩	١٣٧٠٦٥		شراء ممتلكات و معدات
(٣٧٢٥٥)	(٢٧٥٨٤٠)		بيع ممتلكات و معدات
(١٨٢٦٩٦٨٧)	(١٧٤٤٧٨١٢)		شراء موجودات غير ملموسة
			صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
(٩٦٧٩)	(٢٣٧)		الأنشطة التمويلية
(٥٧٧٨٢٥)	(٥٧٩٦٨٨)		أرباح موزعة على المساهمين
(٥٨٧٥٠٤)	(٥٧٩٩٢٥)		تسديد في الاموال المقترضة
٤٤٩٣٤٧	٤٨٠٧١١		صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة التمويلية
(٥٩٣٥٨٣٣٣)	(٢٧٩٢٠١٥١)		تأثير تغيير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
١٢٥٦٩٧٠٨٩	٨٦٩٦٨٠٢٦		النقص في النقد وما في حكمه
٦٦٣٣٨٧٥٦	٥٩٠٤٧٨٧٥		النقد وما في حكمه في بداية الفترة
			النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

(١) عام

ان بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) شركة مساهمة عامة أردنية تأسس بتاريخ ٢١ كانون ثاني ١٩٩٠ بموجب قانون الشركات رقم ١ لسنة ١٩٨٩ ومركزه الرئيسي في مدينة عمان.

يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية والمالية من خلال مركزه وفروعه داخل المملكة وعددها ١٥ والشركة التابعة له.

ان اسهم البنك مدرجة في بورصة عمان.

تم إقرار القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة من قبل مجلس إدارة البنك بتاريخ ١٩ تموز ٢٠٠٩.

(٢) أسس اعداد القوائم المالية

تم اعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ (التقارير المالية المرحلية).

ان الدينار الاردني هو عملة اظهار القوائم المالية الموحدة الذي يمثل العملة الرئيسية للبنك .

يتم اعداد القوائم المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الاستثمارات المالية للمتاجرة والاستثمارات المالية المتوفرة للبيع والمشتقات المالية والتي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية.

ان القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة في القوائم المالية السنوية والمعدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ويجب أن تقرأ مع التقرير السنوي للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨. كما أن نتائج الأعمال للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون أول ٢٠٠٩.

ان السياسات المحاسبية المتبعة في اعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة تتفق مع تلك التي اتبعت في اعداد القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٨ باستثناء ان البنك قام بتطبيق المعايير الجديدة و المعدلة التالية:

معيار المحاسبة الدولي رقم ١ عرض القوائم المالية - معدل

يفصل هذا المعيار المعدل بين التغيرات في حقوق ملكية حملة الأسهم عن التغيرات الأخرى في حقوق الملكية الموحدة. تشمل قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة تفاصيل المعاملات مع حملة الأسهم، فيما يتم عرض جميع التغيرات الأخرى في حقوق الملكية في بند واحد منفصل (الدخل الشامل). يتطلب هذا المعيار المعدل عرض جميع التغيرات الأخرى (الإيرادات والمصروفات) في حقوق الملكية في قائمة الدخل الشامل، و لا يسمح هذا المعيار باظهار أي من هذه البنود ضمن قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة.

معييار التقارير المالية الدولي رقم ٨ - القطاعات التشغيلية
يتطلب هذا المعيار الذي استبدل معيار المحاسبة الدولي رقم ١٤ "تقديم التقارير حول القطاعات"، استخدام "اسلوب الادارة في عرض التقارير الداخلية" في عرض القطاعات التشغيلية. نتج عن هذا المعيار عرض عدد اضافي من القطاعات التشغيلية، اضافة إلى ذلك فان هذه القطاعات التشغيلية سيتم عرضها على نحو متوافق مع التقارير الداخلية التي يتم عرضها على متخذي القرارات.

(٣) أسس توحيد القوائم المالية

تتضمن القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركة التابعة له والخاضعة لسيطرته وتتحقق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركة التابعة وذلك للحصول على منافع من انشطتها، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركة التابعة التالية:

هناك شركة واحدة تابعة للبنك هي شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية ذات المسؤولية المحدودة ورأسمالها ١٥٠٠.٠٠٠ دينار والمملوكة بالكامل من قبل البنك ومقرها في عمان وتمارس ادارة الاستثمار وأعمال الوساطة في الاوراق المالية نيابة عن عملائها بالاضافة الى تقديم استشارات مالية للاستثمار في الاوراق المالية وقد تأسست الشركة بتاريخ ٢٥ كانون الثاني ١٩٩٠.

يتم اعداد القوائم المالية للشركة التابعة لنفس السنة المالية للبنك وباستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في البنك، اذا كانت الشركة التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في البنك فيتم اجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركة التابعة لتتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في البنك.

يتم توحيد نتائج عمليات الشركة التابعة في قائمة الدخل الموحدة من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعليا انتقال سيطرة البنك على الشركة التابعة، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركة التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحد حتى تاريخ التخلص وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركة التابعة.

(٤) نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

بلغ الاحتياطي النقدي مبلغ ٣٦٥ر٩٨٧ر١٩ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٣٠٥١٦ر٧٩٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

لا يوجد أرصدة مقيدة السحب باستثناء الاحتياطي النقدي كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

لا يوجد شهادات ايداع تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٣٥٩٩٩ر٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ .

(٥) أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد ٦٥٧٨ر٧٩٤ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٣٥٤٢ر٨٠٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

(٦) ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

لا توجد ايداعات تستحق خلال فترة تزيد عن سنة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ١٠٦٣٥٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ .

(٧) تسهيلات ائتمانية مباشرة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الاول ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩
دينار	دينار

١٧٩٩٨١١	٢٢٦٣٨١٣٣
٥٣٤٧٥٦٥٢	٥٦٧٠٠٨٢٩
٦٤٠٣٧٨٨	٦٣٤١٦٨٢
٥٣٦٧٦٦٧٠	٥١٩٦١٠٧٥
٤٢٨٠٠٧٣٦	٤٤٩٣٣٩٣٩
٨٣٨٦٩٢٩٢	٧٩٢٩٠٦٤٦
٢٣٠٨٢٢٧٣	٢١١٢٣٣٣٣
٢٨٠٥٠٨٢٢٢	٢٨٢٩٨٩٦٣٧

(٥٩١٧٦٥٩)	(٦٤٢٧٤٠٣)
(٧٣٣٠٥٩٠)	(٧٧٦٨٤٩٧)

٢٦٧٢٥٩٩٧٣	٢٦٨٧٩٣٧٣٧
-----------	-----------

الافراد (التجزئة)

حسابات جارية مدينة *

قروض و كمبيالات **

بطاقات الائتمان

القروض العقارية

الشركات

حسابات جارية مدينة *

قروض و كمبيالات **

الحكومة و القطاع العام **

المجموع

ينزل : فوائد معلقة

ينزل : مخصص تندي تسهيلات ائتمانية مباشرة

صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة

* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدما البالغة ١٤٠٨١ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٤٢٠٢٦ دينار اردني كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٨

** صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدما البالغة ٧٠٦٧١١ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٢٠٥٣٢٠٥ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٨ .

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ١٢٥١٨٦٧٦ دينار أي ما نسبته ٤,٤٢٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ١١٩٤٩٩٦ دينار أي ما نسبته ٣,٩٩٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٨ .

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة ٧٤٥٥٤٩١ دينار أي ما نسبته ٢,٦٨٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٦٥٨٧٠٧٧ دينار أي ما نسبته ٢,٤٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٨ .

- بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوحة للحكومة الأردنية وبكفالتها ١٦٩٣٣٥٧ دينار أي ما نسبته ٥,٧٢٪ من إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ١٧٧٨٥٩٦٩ دينار أي ما نسبته ٦,٣٤٪ كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٨ .

مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

فيما يلي الحركة على مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

٣٠ حزيران ٢٠٠٩ -			
الافراد	العقارية	الشركات الكبرى	الاجمالي
دينار	دينار	دينار	دينار
الرصيد في بداية الفترة	٣٩٢٧٧٣٤	٩٧٣٨٦	٣٣٠٥٩٧٠
المقتطع خلال الفترة من الايرادات	٢٨٥٤٨٢	٣٧٨٩٧	٤٤٨٧٠٩
المستخدم من المخصص			
خلال الفترة (الديون المشطوبة)	(١٠٨٠٢)	-	(١٠٨٠٢)
الرصيد في نهاية الفترة	٤٢٠٢٤١٤	١٣٥٢٨٣	٧٧٦٨٤٩٧
مخصص تدني التسهيلات على أساس العمل الواحد	٢١٤١٠٤٢	١٣٥٢٨٣	٥٢٠٩٨٧٢
مخصص تدني التسهيلات على أساس المحفظة للديون تحت المراقبة	٢٠٦١٣٧٢	-	٢٥٥٨٦٢٥
الإجمالي	٤٢٠٢٤١٤	١٣٥٢٨٣	٧٧٦٨٤٩٧
٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ -			
الرصيد في بداية السنة	٢٦٩٤٠٣١	٩٧٤٠٠	٦٤٨٧٦٥٣
المقتطع خلال السنة من الايرادات	١٢٣٧٤٦٠	(١٤)	١٢٤٣٨٢٤
المستخدم من المخصص			
خلال السنة (الديون المشطوبة)	(٣٧٥٧)	-	(٤٠٠٨٨٧)
الرصيد في نهاية السنة	٣٩٢٧٧٣٤	٩٧٣٨٦	٣٣٠٥٩٧٠
مخصص تدني التسهيلات على أساس العمل الواحد	١٨٥٠٦٣٠	٩٧٣٨٦	٤٧٥٢٦٥١
مخصص تدني التسهيلات على أساس المحفظة للديون تحت المراقبة	٢٠٧٧١٠٤	-	٢٥٧٧٩٣٩
الإجمالي	٣٩٢٧٧٣٤	٩٧٣٨٦	٣٣٠٥٩٧٠

بلغت قيمة المخصصات التي انقفت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت إزاء ديون غير عاملة بمبلغ ٤٦٢٣١٠ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٧٠٠١٥١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

الفوائد المعلقة

فيما يلي الحركة على الفوائد المعلقة :

٣٠ حزيران ٢٠٠٩ -	الأفراد	القروض	الشركات الكبرى	الإجمالي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
الرصيد في بداية الفترة	١٠١٥٣٦٢	٨٨١٢٠	٤٨١٤١٧٧	٥٩١٧٦٥٩
الفوائد المعلقة خلال الفترة	١٩٢٢٦١	٢٠٣١٢	٣٦٨٠٢٤	٥٨٠٥٩٧
الفوائد المحولة للإيرادات	(٣٠٨٤٢)	(٢٥٣٥)	(٢٦٨٥٧)	(٦٠٢٣٤)
الفوائد التي تم شطبها	(١٠٦١٩)	-	-	(١٠٦١٩)
الرصيد في نهاية الفترة	١٠١٦٦١٦٢	١٠٥٨٩٧	٥١٥٥٣٤٤	٦٤٢٧٤٠٣

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ -	الأفراد	القروض	الشركات الكبرى	الإجمالي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
الرصيد في بداية السنة	٨٦٠٨٧١	٨٣٤٨٦	٦٥٩٣٢٤٩	٧٣٣٧٦٠٦
الفوائد المعلقة خلال السنة	٤٣٩٤٠٩	٢٣٧٩٩	٥٥٥٩٦٤	١٠١٩١٧٢
الفوائد المحولة للإيرادات	(٥٥٧٩٢)	(١٩٦٥)	(٩٤٤٨٥٧)	(١٠١٩٨١٤)
الفوائد التي تم شطبها	(٢٢٩١٢٦)	-	(١٣٩٠١٧٩)	(١٦١٩٣٠٥)
الرصيد في نهاية السنة	١٠١٥٣٦٢	٨٨١٢٠	٤٨١٤١٧٧	٥٩١٧٦٥٩

يتوزع صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة حسب التوزيع الجغرافي والقطاع الاقتصادي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	القطاع الاقتصادي
دينار	دينار	
١٣٤١١٩٣٨	١١٤٢٧٤٠٧	مالي
١١٦١٧٧٤٥	٢٠١١٦٥٩٧	صناعة
٤٨٧٩٤٣٠٣	٣٤٣٠١١٧٧	تجارة
٥٨٥٨٦١٧٤	٦١٢٥١٣١٩	عقارات
٨٥٩٧٣٥	٤١٧٠٤٤٥	زراعة
٢٣٥٣٨٧١٤	٣٣١٧٨٤٢١	أسهم
٣٠٠٢٤٠٤٧	٢١١٢٣٤٦٤	خدمات
٥٧٣٤٥٠٤٤	٦٢١٠١٥٧٤	أفراد
٢٣٠٨٢٢٧٣	٢١١٢٣٣٣٣	حكومة وقطاع عام
٢٦٧٢٥٩٩٧٣	٢٦٨٧٩٣٧٣٧	

جميع القروض الممنوحة من البنك داخل المملكة الأردنية الهاشمية.

(٨) الموجودات المالية المتوفرة للبيع

تشمل الموجودات المالية المتوفرة للبيع استثمارات في أسهم شركات غير متوفر لها أسعار سوقية بمبلغ ١٧٧ر٣٥٧ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨، تظهر بالتكلفة أو القيمة الدفترية أيهما اقل لعدم تمكن البنك من تقدير قيمتها.

(٩) موجودات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣١ كانون الاول ٢٠٠٨	
دينار	دينار	
٢٢١٤ر٠٢٧	٢٩٥٠ر٩٧٤	فوائد وإيرادات برسم القبض
-	٦٢٧	شيكات مشتراه برسم القبض
٨٣٠ر٧٩٩	٣٦١ر٨٧٣	مصرفات مدفوعة مقدماً
١١٦٢ر٢٩٨	٩٣١ر٦٨٢	عقارات آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة*
٩١ر٥٤٧	-	موجودات/ارباح مشتقات مالية غير متحققة
١٨٢١ر٢٨٦	٢٣٤٣ر٥٢٦	ذمم عملاء شركة الوساطة
١٧١١ر٦١٣	١٧٤٢ر٦٣٥	أخرى
٧٨٣١ر٥٧٠	٨٣٣١ر٣١٧	المجموع

* تتطلب تعليمات البنك المركزي التخلص من العقارات التي آلت إلى البنك خلال فترة أقصاها سنتين من تاريخ الإحالة.

(١٠) ودائع عملاء

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠٠٩	أفراد دينار	شركات دينار	الحكومة والقطاع العام دينار	المجموع دينار
٣٩٥٩٨ر٤٥٥	٢٩٣٠٦ر٧٥٧	١٩٠٢ر٥٤٣	٧٠٨٠٧ر٧٥٥	حسابات جارية وتحت الطلب
٩٨٨٢ر٣٦١	١١٧٠ر٠٤٧	٣١٢ر٨١١	١١٣٦٥ر٢١٩	ودائع توفير
١١٨ر٠٤٧ر٦٢٣	٧٣٧٩١ر٢٣٣	٣٤٩٩٩ر١٧٣	٢٢٦ر٨٣٨ر٠٢٩	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
١٦٧ر٥٢٨ر٤٣٩	١٠٤٢٦٨ر٠٣٧	٣٧ر٢١٤ر٥٢٧	٣٠٩ر٠١١ر٠٠٣	المجموع

الحكومة				
أفراد	شركات	والقطاع العام	المجموع	
دينار	دينار	دينار	دينار	٣١ كانون الأول ٢٠٠٨
٣٥٩٧٥٢١٣	٢٨٠٣٣١٦٤	٢٥٨٩١٩٩	٦٦٥٩٧٥٧٦	حسابات جارية وتحت الطلب
٩٧٠٢٤٨٩	١٠٣٨٧٢٨	١٧٥٣٤٤	١٠٩١٦٦١	ودائع توفير
١٢١٩٧٣١٧٧	١٠١٣٥٨٦٢٨	٣٣٢١٥٨٨٤	٢٥٦٥٤٧٦٨٩	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
١٦٧٦٥٠٨٧٩	١٣٠٤٣٠٥٢٠	٣٥٩٨٠٤٢٧	٣٣٤٠٦١٨٢٦	المجموع

- بلغت ودائع الحكومة الأردنية والقطاع العام الأردني داخل المملكة ٣٧٢١٤٥٢٧ دينار أي ما نسبته ١٢,٠٤٪ من إجمالي الودائع كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٣٥٩٨٠٤٢٧ دينار أي ما نسبته ١٠,٧٧٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.
- بلغت قيمة الودائع التي لا تتقاضى فوائد ٦٣٧١٠٦٠٨ دينار أي ما نسبته ٢٠,٦٢٪ من إجمالي الودائع كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٥٨٥٨٢٠٢ دينار أي ما نسبته ١٧,٥٤٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.
- بلغت قيمة الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ٣٥٦٣٧٢٦ دينار أي ما نسبته ١٥,١٥٪ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٢٧٧٠٦٦٠ دينار أي ما نسبته ٨,٣٨٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.
- بلغت قيمة الودائع الجامدة ٢٦٩٨٢٠٣ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٢٧٣٥٣١٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

(١١) أموال مقترضة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

سعر فائدة الاقتراض	الضمانات دينار	دورية استحقاق الاقساط	المتبقية	الكافية	المبلغ دينار	٣٠ حزيران ٢٠٠٩
٦,٥٨١٪	سندات رهن محفظة القروض	متغيره	٢٣٥	٤٤٥	١٣١٦١٧٩٦	الشركة الاردنية لاعادة تمويل الرهن المقاري
٣١ كانون الأول ٢٠٠٨						
٨,٣٣٢٪	سندات رهن محفظة القروض	متغيره	٢٥٣	٤٤٥	١٣٧٤١٩٨٤	الشركة الاردنية لاعادة تمويل الرهن المقاري

- بلغت الاموال التي تم اعادة اقراضها ١٣١٦١٧٩٦ دينار بمعدل سعر فائدة ١٧,٠٪ مقابل ١٣٧٤١٩٨٤ دينار بمعدل سعر فائدة ١٠,٨٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

(١٢) مخصص ضريبة الدخل

أ- مخصص ضريبة الدخل

إن الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

٣١ كانون الاول ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩
دينار	دينار
٥٤٠٨١٤٥	٥٩٥٢٨٧٧
(٤٥٠٥٧٥٣)	(٤٣٨٢٣٩٥)
٥٠٥٠٤٨٥	٢٢٣٦٥٦٠
٥٩٥٢٨٧٧	٣٨٠٧٠٤٢

إن الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:
رصيد بداية الفترة
ضريبة الدخل المدفوعة
ضريبة الدخل المستحقة
رصيد نهاية الفترة

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل ما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩
دينار	دينار
٣٦٣٩٢٢٤	٢٢٣٦٥٦٠
٢٧٠٣	٧٩٧
٣٦٤١٩٢٧	٢٢٣٧٣٥٧

ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح الفترة
إطفاء موجودات ضريبية مؤجلة للفترة
المجموع

ب ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي:

٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩
دينار	دينار
١٠٥١١٥٨٤	٧٣١٦١٨٩
(٤٢٠٨٧٧)	(١٥٦٢٠١٢)
-	٥٣٧٩٥٦
١٠٠٩٠٧٠٧	٦٢٩٢١٣٣
%٣٤,٦٥	%٣٠,٥٨

الربح المحاسبي
أرباح غير خاضعة للضريبة
مصرفات غير مقبولة ضريبيا
الربح الضريبي

نسبة ضريبة الدخل الفعلية

نسبة ضريبة الدخل القانونية على البنوك في الأردن تبلغ ٣٥٪ وعلى الشركة التابعة ٢٥٪.

تم إجراء تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل للبنك حتى نهاية عام ٢٠٠٧.

تم تقديم كشف الضريبة للبنك لعام ٢٠٠٨ و مراجعته من قبل دائرة ضريبة الدخل و لم يصدر قرار نهائي من قبل دائرة ضريبة الدخل حتى تاريخ اعداد هذه القوائم المالية.

اما بالنسبة للشركة التابعة، تم إجراء تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل للشركة حتى نهاية عام ٢٠٠٦.

قامت دائرة ضريبة الدخل بمراجعة حسابات الشركة التابعة لعام ٢٠٠٧، هذا ولم يصدر تقريرها النهائي حتى تاريخ القوائم المالية.

(١٣) مطلوبات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣١ كانون الاول ٢٠٠٨	دينار	دينار
١٠٧٠٠٠٦٧	١٩٠٧٣٣٥		
١٣١٧٨٢٢٩	٨٦٦١١٦٩٨		
١٤٠٦٢٢٨	١٦٣٣٣٧٤٢		
٦٩٧٦٥٦	٩٢١٧٠٠		
٢١٠٧٩٦٣	١١٣٠٥٠٦		
٣٣٠٠٠	٩٢٠٥٨		
٣٣٠٠٠	٩٢٠٥٨		
٢٣٢٨٠	٨٥١٤١		
٤٥٨٥٤	٧٤١٦٧		
٨٣٩٢١	٤١٦٩٤		
٨٦١٣٥٦	٦٦٤٣٢٦		
<u>١٩٥٤٠٥٥٤</u>	<u>١٥٣٠٤٤٢٥</u>		
المجموع			

(١٤) الفوائد الدائنة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠٠٨	دينار	دينار
٩٢٢٠٢	١٩٦٦٩٤		
٢٦٢٤١٠١	٢١٨٨٠١٨		
٦٩٣٥٦٩	٥٧١٨٩٩		
٢٢٥٨٤٤٧	٢٠٣٨٢٧٢		
١٣٩١٥٥٢	١٥٢٥٢١٨		
٣٠٤٠٧٥٠	٤٠١٩١٢٧		
٨٥٠١٧٥	١٠٤٢٥٣٧		
٣٠٩٥٤٤	٧٦٢٥٣٢		
١٠٢٠٨٢٩	٢١٢٤٩٤١		
٤٢٣٩٧٦٣	٣٧٠٢٥٧٣		
١٦٤٩٢٦٩	٢٠٨٢٥٥٢		
١٣٠٣٢٣	٢٣٨٢١٩		
<u>١٨٣٠٠٥٢٤</u>	<u>٢٠٤٩٢٥٨٢</u>		
المجموع			

تسهيلات ائتمانية مباشرة:

للأفراد (التجزئة)

حسابات جارية مدينة

قروض وكمبيالات

بطاقات ائتمان

القروض العقارية

الشركات

حسابات جارية مدينة

قروض وكمبيالات

الحكومة والقطاع العام

أرصدة لدى بنوك مركزية

أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

موجودات مالية متوفرة للبيع

فوائد مقبوضة من التمويل بالهامش / عملاء شركة تابعة

فوائد مقبوضة عقود مقايضة فوائد

(١٥) القوائد المدينة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩
دينار	دينار
١٢٣٧ر٥٤١	٧٦١ر٥٥٤
٩٦ر٥٢٢	٨٧ر٩٣٩
١٠٨ر٦٣٢	٧٤ر٤٠٧
٦٤٦٥ر٢٤٦	٥٧٤٣ر٩٧٧
٦٩٢ر٠٤٤	٥٩٨ر٣٩٩
٦٠٠ر٦٣٨	٥١٤ر٩٣٦
٢٧٤ر٩٠١	٣١٧ر٠١٢
٢٤٤ر٧٥٠	٢٣٩ر٤٣٠
<u>٩٧٢٠ر٢٧٤</u>	<u>٨٣٣٧ر٦٥٤</u>

ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

ودائع عملاء:

حسابات جارية وتحت الطلب

ودائع توفير

ودائع لأجل وخاضعة لإشعار

تأمينات نقدية

أموال مقترضة

رسوم ضمان الودائع

قوائد مدفوعة على عقود مقايضة قوائد

المجموع

(١٦) (خسائر) أرباح موجودات مالية للمتاجرة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

(خسائر) أرباح	(خسائر) غير متحققة	عوائد توزيعات	أسهم
دينار	دينار	دينار	دينار
٢٠٠٩ حزيران	٢٠٠٩ حزيران	٢٠٠٩ حزيران	٢٠٠٩ حزيران
١٠٧٠ر١	-	-	-
٢٥٢٢٩ر٢٠	١٢٦٢٠ر١	٢٢٣٩ر٢	٣٥٦١٠ر١
٣٠١٠٢٥ر١	٩٠٣٦١ر١	-	٢١٠٦٦٤ر١
٢٧٥٧٩٦ر٢	١٠٢٩٨١ر١	٢٢٣٩ر٢	١٧٥٠٥٤ر١

أسهم شركات

٣٠ حزيران ٢٠٠٨

أسهم شركات

أخرى

المجموع

(١٧) ارباح موجودات مالية متوفرة للبيع

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩
دينار	دينار
٤٣٢٠٠	٦٠٨٩٠٩
٥٠٥٢١٠	١٨١٥٥٩
(١٤٢٥٢٧)	(٤٧٧٩٥٧)
<u>٧٩٤٨٨٣</u>	<u>٣١٢٥١١</u>

عوائد توزيعات اسهم شركات
ارباح بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
ينزل: خسائر تنفي موجودات مالية متوفرة للبيع
المجموع

(١٨) حصة السهم من ربح الفترة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

للسنة أشهر المنتهية في		لثلاثة أشهر المنتهية في	
٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩
دينار	دينار	دينار	دينار
٦٨٦٩٠٦٥٧	٥٠٧٨٨٣٢	٣٠٩٣٢٥٦	٢٧٤٥٥٩٨
٧٠٩١٩٠٦٣	٧٠٩١٩٠٦٣	٧٠٩١٩٠٦٣	٧٠٩١٩٠٦٣
فلس/دينار	فلس/دينار	فلس/دينار	فلس/دينار
<u>٠.٩٧</u>	<u>٠.٧٢</u>	<u>٠.٤٤</u>	<u>٠.٣٩</u>

ربح الفترة
المتوسط المرجح لعدد الأسهم

الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح الفترة

ان الحصة المخفضة للسهم من ربح الفترة مساوية للحصة الاساسية للسهم من ربح الفترة حيث لم يقد البنك باصدار أي ادوات مالية قابلة للتحويل الى اسهم والتي سيكون لها تأثير على حصة السهم من ربح الفترة.

(١٩) النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩
دينار	دينار
٦٧٩٣٢٩٩٣	٣٣٢٨٨١٥٧
٧٧٥٨١٥٠١	٧١٧٨١٣٤٨
(٧٩١٧٥٧٣٨)	(٤٦٠٢١٦٣٠)
<u>٦٦٣٣٨٧٥٦</u>	<u>٥٩٠٤٧٨٧٥</u>

نقد وارصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة اشهر
يضاف: ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة اشهر
ينزل: ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال ثلاثة اشهر

(٢٠) كفاية رأس المال

يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني المستندة لمقررات لجنة بازل II ، وفيما يلي نسبة كفاية رأس المال مقارنة مع الفترة السابقة:

٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣١ كانون الاول ٢٠٠٨	
ألف دينار	ألف دينار	
٧٠.٩١٩	٦٤.٧٢	بنود رأس المال الاساسي
١٠.٠٦١	١٠.٠٦١	رأس المال المكتتب به
٥٩٨	٥٩٨	الاحتياطي القانوني
١٦٠.٢	٧.٦٢٩	الاحتياطي الاختياري
(١٠.٠٧)	(٨٧٦)	الارباح المدورة
٨٢.١٧٣	٨١.٨٨٤	ينزل: موجودات غير ملموسة
		مجموع رأس المال الأساسي
		بنود رأس المال الإضافي
٣٦٥	(٨٩٠)	صافي تقاص أثر تطبيق المعيار (٣٩) والتغير المتراكم في
٢.٧٧٤	٢.٧٧٤	القيمة العادلة للموجودات المتوفرة للبيع
		احتياطي مخاطر مصرفية عامة
٣.١٣٩	١.٨٨٤	مجموع رأس المال الإضافي
(١.٨١)	(١.٥٣٧)	يطرح: استثمارات في رؤوس أموال البنوك و الشركات
٨٤.١٣١	٨٢.٢٣١	مجموع رأس المال التنظيمي
٢٧١.١١٧	٢٥٨.٥٨٨	مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر
%٣١.٠٣	%٣١.٨	نسبة كفاية رأس المال (%)
%٣٠.٩	%٣١.٣٧	نسبة رأس المال الأساسي

(٢١) معلومات قطاعات الأعمال

١. معلومات عن أنشطة البنك:

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية من خلال ثلاثة قطاعات أعمال رئيسية.

- حسابات الأفراد: يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد ومنحهم التسهيلات الائتمانية والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى.
- حسابات المؤسسات: يشمل متابعة الودائع و التسهيلات الائتمانية الممنوحة للعملاء والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات.
- الخزينة: يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك

فيما يلي معلومات عن قطاعات أعمال البنك موزعة حسب الأنشطة:

المجموع		أخرى ألف دينار	الخزينة ألف دينار	المؤسسات ألف دينار	الأفراد ألف دينار	
٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩					
ألف دينار	ألف دينار					
٢٨٢٤٠	٢٣٦٠٣	١٧١	٩٧٥٨	٧٠٦٧	٦٦٠٧	إجمالي الإيرادات
٤١٨	٤٤٩	-	٦٠	١٢٥	٢٦٤	مخصص (الوفر في) تندي التسييلات
١٨١٠٢	١٤٨١٦	١٧١	٧٠٣٥	٣٨٩٤	٣٧١٦	الائتمانية المباشرة
(٧٩٠)	(٧٥٠)					نتائج أعمال القطاع
١٠٥١٢	٧٣١٦					مصاريف غير موزعة
(٣٦٤٢)	(٢٢٣٧)					الربح قبل الضرائب
						ضريبة الدخل
٦٨٧٠	٥٠٧٩					صافي ربح الفترة
٧٠٥	٦٣٦					معلومات أخرى
٦١٦	٦٤٠					مصاريف رأسمالية
						الإستهلاكات والإطفاءات
٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩					
٥٨٧٠٠٦	٥٤٤٢٥٨	١٤٩٠٤	٢٨٦٣٥٢	١٢٩١٨٠	١١٣٨٢٢	إجمالي موجودات القطاع
٥٠١٩٠٣	٤٥٢٣٧٥	١٠٠٣٠	٦١٦١١	٩٢٧٥٧	٢٨٧٩٧٧	إجمالي مطلوبات القطاع

٢. معلومات التوزيع الجغرافي

يمثل هذا القطاع التوزيع الجغرافي لأعمال البنك، يمارس البنك نشاطاته بشكل رئيسي في المملكة التي تمثل الأعمال المحلية وكذلك يمارس البنك نشاطات دولية في الشرق الأوسط، أوروبا، آسيا، أمريكا والشرق الأدنى التي تمثل الأعمال الدولية.

فيما يلي توزيع إيرادات وموجودات البنك ومصاريفه الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي:

المجموع		خارج المملكة		داخل المملكة		
٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٢٨٢٤٠.٠٥٩	٢٣٦٠٢.٣٢٢	٣٠٩١.٧٤٦	١٠٣٤.٢٥٠	٢٥١٤.٨٣١٣	٢٢.٥٦٨.٢٨٢	إجمالي الإيرادات
٥٩٠.٦٠٧	٦٣٥.١٩	-	-	٥٩٠.٦٠٧	٦٣٥.١٩	المصرفيات الرأسمالية
المجموع		خارج المملكة		داخل المملكة		
٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٥٨٧.٠٠٦	٥٤٤.٢٥٧	١٠٠.٩٢٥	٧٥.٣٢٥	٤٨٦.٨٠٠	٤٦٨.٩٣٢	مجموع الموجودات

(٢٢) معاملات مع أطراف ذات علاقة

تشمل القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركة التابعة التالية:

رأسمال الشركة		نسبة الملكية	اسم الشركة
٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩		
دينار	دينار		
١٥٠٦٠٠٠٠٠	١٥٠٦٠٠٠٠٠	٪١٠٠	شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية

قام البنك بالدخول في معاملات مع الشركة الأم والشركات الشقيقة والادارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام اسعار الفوائد والعمولات التجارية. ان جميع التسهيلات الائتمانية الممنوحة للأطراف ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصص.

فيما يلي ملخص المعاملات مع جهات ذات علاقة خلال الفترة:

المجموع		الجهة ذات العلاقة		
٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	أعضاء مجلس الإدارة	موظفي البنك	الشركة الأم
دينار	دينار			
٣٠٨٤١٢٥	٢٧٨٢٤١١	-	٢٧٨٢٤١١	-
بنود داخل الميزانية:				
تسهيلات ائتمانية				
أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية				
٥٠٤١٠٢٧٢	١٦٣٢٦٤٧٢	-	-	١٦٣٢٦٤٧٢
٣٩٢٢٤٩٦	٤٠٩١٨٧	٢٤٦٨٩٩٦	٢٠٤٠١٩١	-
ودائع العملاء				
بنود خارج الميزانية:				
كفالات				
٢٤٣٧٤٦٧٩	١٣٠٨٧٧٣٨	-	-	١٣٠٨٧٧٣٨
٧٧٩٩٠٠٠	٧٧٩٩٠٠٠	-	-	٧٧٩٩٠٠٠
١٩٠٠١٢	٤٤٣٨٣٤	-	-	٤٤٣٨٣٤
اعتمادات				
عناصر قائمة الدخل:				
فوائد وعمولات دائنة				
١٣٥٦٧٠٧	٦٦٥٠٨٤	-	٥٨١٣٠	٦٠٦٩٥٤
(٣٣٥٣٠)	(٢٩٣٢٩٥)	-	(٣٨١٣٠)	(٢٥٥١٦٥)
فوائد وعمولات مدينة				

فيما يلي ملخص لمنافع (رواتب ومكافآت ومنافع أخرى) الادارة التنفيذية العليا للبنك:

٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	رواتب ومكافآت
دينار	دينار	
٧٣٩٦٨٧	٨٩٥٢٠٥	

(٢٣) ارتباطات والتزامات محتملة

على البنك بتاريخ القوائم المالية التزامات محتمل أن تطرأ تتمثل فيما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	
دينار	دينار	
٣١.٠٧٠.٢٢٥	٤٣.٩٩٠.٧٨٠	اعتمادات:
٥.٠٥٩.٩٠٥	١٤.٧١٢.٦٢٨	واردة
٢.٣١٦.٧٤١	٤.٩٥٤.٩٩٦	صادرة
		قبولات
		كفالات:
٢٨.٩٤٢.٩١٨	١٤.٤١٣.٧٧٧	- دفع
٢٩.٦٩٨.٣٢٨	١٨.٨٩٤.٣٦٣	- حسن تنفيذ
٢١.١٥٢.٠٠٣	٢١.٦٥٩.٦٨٧	- أخرى
٥٨.١٣٥.٣١	٥٦.٢١٦.٥٨٦	سقوف تسهيلات إئتمانية مباشرة غير مستغلة
١٧٦.٣٧٥.٦٥١	١٧٤.٨٤٢.٣١٧	المجموع

(٢٤) القضايا المقامة على البنك

بلغت القضايا المقامة على البنك وذلك ضمن النشاط الطبيعي مبلغ ١.٦٦٩.٠٤١ دينار و ١.٥٩٨.٢٠٠ دينار تقريبا كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ على التوالي وفي تقدير ادارة البنك والمستشار القانوني ان المخصصات المقطوعة لقاء هذه القضايا والبالغة ٢٥٦.٢٤٨.١٠ تعتبر كافية.

(٢٥) الأرباح الموزعة

قررت الهيئة العامة للمساهمين بتاريخ ١٤ نيسان ٢٠٠٩ زيادة راس المال بمبلغ ٦.٤٤٧.١٨٨ دينار بنسبة ١٠٪ من راس المال المكتتب به وذلك عن طريق توزيع اسهم منحة على المساهمين مقابل زيادة راس المال بنسبة ١٥٪ من راس المال المكتتب به خلال العام السابق وذلك عن طريق توزيع اسهم منحة على المساهمين.

(٢٦) الاحتياطات القانونية

لم يتم البنك بإقتطاع الاحتياطات القانونية حسب احكام قانون الشركات حيث ان هذه القوائم مرحلية.

(٢٧) حسابات مدارة لصالح العملاء

بلغت الحسابات المدارة لصالح العملاء ٧١٣.٨٦٦ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩. لا يتم اظهار هذه الحسابات ضمن موجودات ومطلوبات البنك في القوائم المالية المرحلية الموحدة، يتم اظهار رسوم وعمولات ادارة تلك الحسابات في قائمة الدخل المرحلية الموحدة.

(٢٨) أرقام المقارنة

تم اعادة تبويب بعض ارقام القوائم المالية للفترة السابقة لتتناسب مع تبويب أرقام القوائم المالية المرحلية للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩.